



# Избавьтесь от лишних хлопот: Не откладывайте, голосуйте досрочно.

# vote!

Официальное руководство для избирателей от секретаря штата Oregon  
(Oregon Secretary of State)

Досрочное голосование помогает избежать стресса в последний момент и дает уверенность в том, что ваш бюллетень будет учтен. Ваш голос важен, и досрочное голосование помогает гарантировать, что он будет услышан.

## Ключевые даты всеобщих выборов 2026 года



**ОКТАБРЯ**  
**14-20**

Рассылка избирательных бюллетеней избирателям внутри штата.

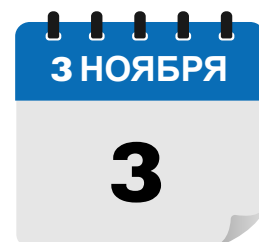
Даты доставки зависят от округа. Проверяйте почту и составляйте план голосования!



**ОКТАБРЯ**  
**27**

Одна неделя до всеобщих выборов

Опустите бюллетень в ящик для сбора избирательных бюллетеней или попросите проставить почтовый штемпель вручную, если отправляете его по почте после этой даты.



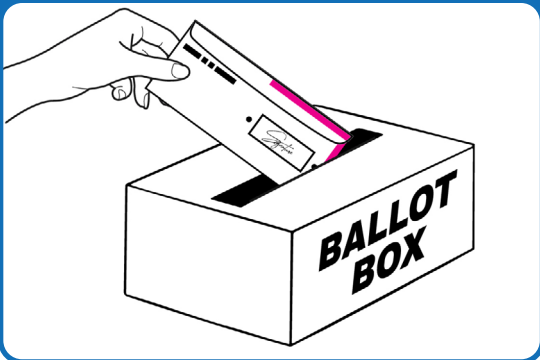
**3 НОЯБРЯ**  
**3**

День выборов (всеобщих)

Опустите избирательный бюллетень в ящик для сбора избирательных бюллетеней до 8 вечера. Не отправляйте бюллетень по почте, не попросив проставить почтовый штемпель вручную.

(БЮЛЛЕТЕНИ ДЛЯ ВОЕННОСЛУЖАЩИХ И ИЗБИРАТЕЛЕЙ, НАХОДЯЩИХСЯ ЗА РУБЕЖОМ, РАССЫЛАЮТСЯ 19 СЕНТЯБРЯ.)

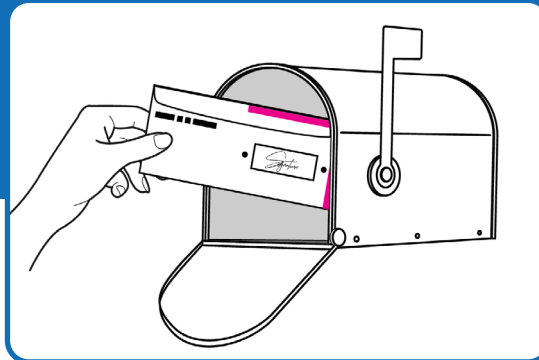
## Способы возврата избирательного бюллетеня в штате Oregon



### Опустите его в ящик для сбора бюллетеней.

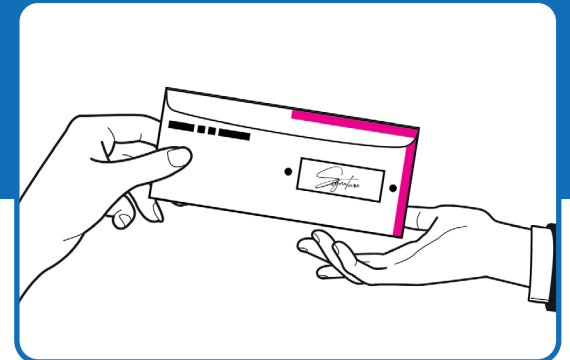
- Воспользуйтесь официальным пунктом для сбора избирательных бюллетеней рядом с вами.
- Найдите ближайший пункт для сбора избирательных бюллетеней на интернет-сайте окружного избирательного отдела или по адресу: [oregonvotes.gov/dropbox](https://oregonvotes.gov/dropbox).
- Пункты для сбора избирательных бюллетеней доступны 24/7 (24 часа в сутки / 7 дней в неделю) с момента рассылки бюллетеней почтой до 8 вечера в день выборов.

*Опустить избирательный бюллетень в официальный ящик для сбора бюллетеней — лучший способ избежать задержек по вине почты!*



### Отправьте почтой.

- Оплата почтовых расходов не требуется. Используйте конверт для возврата избирательного бюллетеня, который идет в комплекте с избирательным бюллетенем.
- Отправьте бюллетень из домашнего почтового ящика, синего ящика USPS или ближайшего почтового отделения.
- **Планируйте заранее:** Отправьте избирательный бюллетень почтой как минимум за 1 неделю до дня выборов.
- **Отправляете почтой ближе к дню выборов?** Не рискуйте тем, что ваш голос не будет учтен. Обратитесь в отделение USPS, чтобы вам бесплатно вручную проставили почтовый штемпель.



### Верните лично.

- Опустите избирательный бюллетень в ящик для сбора бюллетеней непосредственно в окружном избирательном отделе в течение периода голосования. Уточните часы работы на интернет-сайте окружного избирательного отдела.
- **В день выборов канцелярии окружных секретарей открыты с 7 утра до 8 вечера.**



Подробнее на интернет-сайте  
[OregonVotes.gov](https://OregonVotes.gov)